



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.17/1995/31
29 March 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Третья сессия

11-28 апреля 1995 года

Пункт 7 предварительной повестки дня*

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Заявление АКК для Комиссии по устойчивому развитию

Административный комитет по координации (АКК) на своей первой очередной сессии 1995 года принял следующее заявление для Комиссии по устойчивому развитию:

1. Административный комитет по координации (АКК) подтверждает свою приверженность делу реализации Повестки дня на XXI век и оказания поддержки Комиссии по устойчивому развитию. Он хотел бы вновь заявить о том, что новое и дополнительное финансирование остается одним из чрезвычайно важных условий успешного осуществления Повестки дня на XXI век. Он подчеркивает необходимость большей сбалансированности между аспектами развития и окружающей среды в рамках процессов реализации решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД) 1/. Он приветствует усилия, которые в соответствии с выводами АКК, принятыми на его второй очередной сессии 1994 года, были предприняты в последнее время Межучрежденческим комитетом по устойчивому развитию (МКУР), с тем чтобы перейти от этапа представления докладов к подходу, в большей степени ориентированному на оперативную деятельность и конкретные мероприятия в контексте реализации мер системы Организации Объединенных Наций по выполнению положений Повестки дня на XXI век.

2. АКК, через МКУР, активно участвует в разработке и формулировании конкретных предложений для совместных программ и инициатив в рамках Повестки дня на XXI век. Так, например, во исполнение решения, принятого МКУР на его четвертой сессии, ЮНИДО в сотрудничестве с Департаментом по координации политики и устойчивому развитию Секретариата

* E/CN.17/1995/1.

1/ См. также пункт 5 доклада МКУР о работе его четвертой сессии (ACC/1994/17).

Организации Объединенных Наций организовала совещание "за круглым столом" по вопросам передачи технологии, сотрудничества и создания потенциала, которое было проведено в период с 6 по 8 февраля 1995 года, с тем чтобы заручиться поддержкой стран-доноров в деле реализации межучрежденческих и межсекторальных стратегий передачи экологически чистых технологий. В этом мероприятии приняли участие представители развивающихся стран, правительств стран-доноров, специализированных учреждений и межправительственных и неправительственных организаций. Этой инициативе предшествовала недавно начавшаяся реализация совместной программы ЮНИДО/ЮНЕП по созданию национальных центров более экологически чистого производства, которая в настоящее время внедряется в семи развивающихся странах.

3. Еще одним успешным совместным мероприятием является Всемирная климатологическая программа. ЮНЕП, ЮНЕСКО и ее Межправительственная океанографическая комиссия (МОК), ФАО, Международный совет научных союзов (МСНС) и другие соответствующие организации под руководством ВМО готовят комплексное предложение для правительств в отношении дополнительного финансирования в интересах Программы. Кроме этого, в соответствии с положениями главы 19 Повестки дня на XXI век при участии ВОЗ, ЮНЕП, МОТ, ФАО, ЮНИДО и ОЭСР создается межорганизационная программа экологически обоснованного обращения с химическими веществами. Согласованный меморандум о понимании в настоящее время распространяется для подписания. АКК настоятельно призывает все страны, в особенности страны-доноры, оказать активную поддержку этим совместным инициативам, которые могут быть весьма эффективными в деле мобилизации ресурсов, необходимых для осуществления Повестки дня на XXI век.

4. К числу других примеров координации в рамках системы Организации Объединенных Наций и совместных мероприятий в области устойчивого развития, которые были обсуждены на самой последней сессии МКУР (1-3 февраля 1995 года), относится Целевая группа по глобальной оценке водных ресурсов, являющаяся консультативным механизмом для обмена информацией об экологически чистых технологиях и общесистемной координации мероприятий по реализации Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. Кроме этого, учреждения системы объединили свои усилия в деле разработки основного комплекса показателей устойчивого развития.

5. АКК разделяет озабоченность, выраженную различными межправительственными органами в связи с тем, что в рамках процесса реализации решений ЮНСЕД необходимо более эффективно решать проблемы развития, отраженные в Повестке дня на XXI век. Выражается также обеспокоенность по поводу того, что в контексте этого процесса чрезмерное внимание может быть уделено проведению совещаний и представлению докладов, а не достижению конкретных результатов на национальном уровне. В этой связи АКК подчеркивает важность реализации системой Организации Объединенных Наций мер по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и засухой, с тем чтобы воплотить положения Повестки дня на XXI век в эффективные действия в целях смягчения остроты проблемы бедности и сохранения ресурсов окружающей среды на местном уровне.

6. Что касается основных аспектов работы системы Организации Объединенных Наций в контексте работы Комиссии по устойчивому развитию, то АКК полностью поддерживает участие руководителей целевых групп в работе Комиссии и ее специальных рабочих групп и в межсессионных мероприятиях Комиссии, которые приносят пользу как организациям системы Организации Объединенных Наций, так и правительствам. Ожидается, что новые инициативы укрепят рабочие связи между организациями системы Организации Объединенных Наций и как между правительствами стран-доноров, так и правительствами стран-получателей, и приведут к выделению дополнительных финансовых ресурсов на цели осуществления Повестки дня на XXI век.

7. Учреждения и программы Организации Объединенных Наций сознают важность сосредоточения внимания на разработке стратегий устойчивого развития на национальном уровне в поддержку процессов, обусловленных деятельностью самих стран. Поэтому они объединили усилия для анализа того, как секторальные стратегии, связанные с мандатами конкретных учреждений, могут наилучшим образом способствовать общим стратегиям устойчивого развития, рекомендованным в Повестке дня на XXI век, и дополнять их. Эти усилия помогут сделать более целенаправленной помощь, которую система Организации Объединенных Наций оказывает правительствам в деле реализации национальных целей и приоритетов.

8. Вопросы, которые в настоящее время рассматриваются МКУР, включают в себя возможное упорядочение требований к отчетности. АКК приветствует инициативы, направленные на:

а) упорядочение процедуры представления правительствами докладов учреждениям системы Организации Объединенных Наций, включая представление докладов в связи с конвенциями и договорами;

б) упорядочение процедуры представления докладов различным правительственным органам в связи с осуществлением Повестки дня на XXI век или в связи с проблемами устойчивого развития в целом.

9. АКК полагает, что Комиссия по устойчивому развитию призвана сыграть важную роль в этой области, в том числе в том, что касается упорядочения ее собственных требований к отчетности, поскольку нынешние механизмы, как представляется, вынуждают как правительства, так и систему Организации Объединенных Наций работать с перенапряжением сил и таят в себе опасность дублирования усилий. Признается, что необходимость такого комплексного подхода на национальном уровне, который обусловлен национальными приоритетами, должна являться отправной точкой в контексте дискуссии об упорядочении требований к отчетности.

10. В заключение можно сказать о том, что осуществление Повестки дня на XXI век порождает новые и стимулирующие средства сотрудничества между организациями системы Организации Объединенных Наций, а также ведет к появлению новых возможностей для оказания непосредственной помощи национальным правительствам, другим межправительственным организациям и неправительственным организациям и для налаживания сотрудничества с ними.
